

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** 199-200

**Artikel:** La Suisse à moins de 300 €  
**Autor:** Goumaz, Michel  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-849666>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Suisse à moins de 300 €

Toutes les recettes pour passer une semaine en Suisse avec un budget raisonnable.

Il y a longtemps déjà, c'était en 1982, le gouvernement français avait pris des mesures très contraignantes quant à l'exportation des devises. Les pauvres touristes furent soumis à la loi des deux mille francs français. Tout voyage à l'étranger devenait problématique.

D'un coup la situation était devenue difficile pour ne pas dire plus pour bon nombre de stations et d'hôtels en Suisse. Que faire : attendre des temps meilleurs ou réagir ? On fit donc appel à un sens de la créativité. Se rendant compte que bien des hôtels proposaient des prix intéressants et soutenaient avantageusement la comparaison avec ceux d'autres pays voisins, on fit un recensement et un appel d'offres auprès des hôtels et stations pour concocter un forfait : « La Suisse à moins de 2 000 FF ».

La Suisse avait une réputation de pays cher. On avait beau donner des explications, trouver les meilleurs arguments, on avait grand-peine à nous croire. Ce forfait vendu dans différentes agences de voyages démontrait de façon irréfutable que l'on pouvait aller passer une semaine de vacances en Suisse pour moins de deux mille francs. Dès lors, le public intéressé dut admettre que vraiment la Suisse offrait des prestations touristiques à des prix avantageux. Avec une publicité bien ciblée, proposant des séjours dans différentes stations, le succès fut au rendez-vous. Les statistiques démontrèrent qu'en cette année le tourisme fut durement tou-

ché. Chaque pays dut constater une baisse importante de nuitées françaises. Il en fut de même en Suisse mais dans une mesure moindre. Phénomène intéressant, les stations, dont certaines moins connues, qui avaient su se mobiliser pour participer à ce forfait virent augmenter leurs nuitées en provenance de France.

La Suisse fut particulièrement active auprès des autorités françaises pour demander la suppression de ces mesures restrictives. On pourrait penser qu'elle fut entendue puisqu'en fin 1982, Jacques Delors, à l'époque ministre de l'Économie et des Finances, en annonça la fin depuis Berne où il était en visite officielle.

L'année suivante, sachant que ce forfait était devenu crédible, il eût fallu le reprendre avec la mention : les mesures sont supprimées mais la Suisse est toujours à moins de 2 000 FF. Malheureusement, en haut lieu, on pensa que cela donnerait une image réductrice de notre pays et on abandonna l'idée.

Aujourd'hui, la Suisse a repris son image de pays cher et pourtant il faudrait y regarder de plus près afin de faire des comparaisons objectives. Certes avec l'arrivée de l'euro, le fameux cours du change, qui optiquement parlant était défavorable, est bien plus attractif aujourd'hui puisque l'on obtient plus d'un franc cinquante suisse avec un euro.



Rougemont

*De nombreuses offres alléchantes existent sur le marché que ce soit dans des hôtels ou appartements et chalets. Des comparaisons objectives démontrent qu'à qualité égale, les prix suisses sont compétitifs. Si l'on ne trouve pratiquement jamais le studio de 23 m<sup>2</sup>, style boîte de sardines, pour 4 à 5 personnes, que l'on trouve dans les Alpes françaises, en revanche différentes offres proposent des logements confortables dans lesquels on peut jouir agréablement de la vie familiale à des prix raisonnables.*

La plupart des stations ou hôtels ont concocté des forfaits à prix doux incluant souvent des activités variées pour satisfaire tous les goûts. À titre d'exemple, nous vous en citerons quelques-uns.

**Forfait hiver Villars** valable dès le 5 mars 2006.

Forfait neige, dès 156 € par personne pour 3 nuits et 2 jours de ski ou dès 381 € par personne pour 7 nuits et 6 jours de ski ! Logement en chambre double, demi-pension, abonnement de ski général Alpes vaudoises (6 domaines skiables), Valable du 05.03 au 17.04.2006.

Réservation par téléphone - Villars : 0041 (0) 24 495 32 32.

**Forfait Aeschi** – le balcon du lac de Thoune, jolie station avec une vue superbe, choix extrêmement varié de promenades et d'excursions.

Hôtel 4\*\*\*\*, logement en chambre double, petit déjeuner.

Forfait d'une semaine, prix par personne en mai 324 €, juin 371 €, juillet/août 417 €. Supplément demi-pension 20 €.

☎ 0041 (0)33 655 91 91.

Internet : [www.aeschipark.ch](http://www.aeschipark.ch) - Courriel : [info@aeschipark.ch](mailto:info@aeschipark.ch)

Hôtel 2\*\*, logement en chambre double, petit déjeuner, forfait prix par personne en mai/juin dès 202 €, juillet/août 220 € ou 297 en demi-pension.

## **Hôtel Baumgarten**, Swiss Budget Hotels

CH - 3703 Aeschi b. Spiez ☎ 41 (0)33 654 41 21.

**Internet** : [www.hotelbaumgarten.ch](http://www.hotelbaumgarten.ch)

**Courriel** [info@hotelbaumgarten.ch](mailto:info@hotelbaumgarten.ch)

Swiss Budget Hotels, Case postale 160, CH-1884 Villars.

☎ **+41(0) 848 805 508**.

**Internet** : [www.rooms.ch](http://www.rooms.ch) – **Courriel** : [info@rooms.ch](mailto:info@rooms.ch)

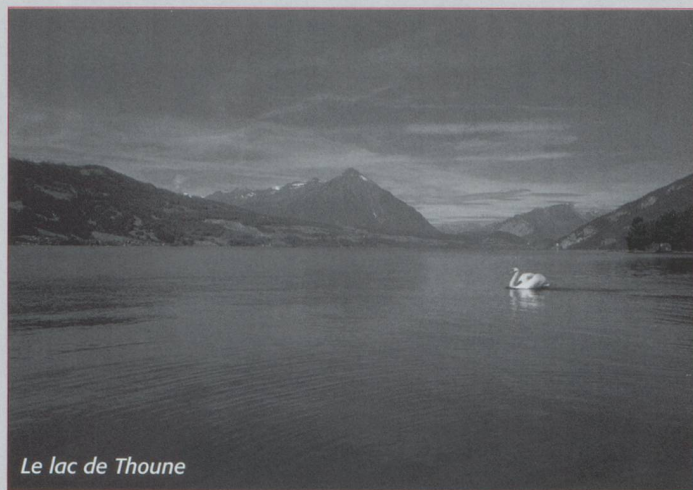
**Forfait Faulensee**, dans un hôtel « les pieds dans l'eau »  
Période de mars à avril et octobre à novembre 2006, séjours  
de 4 nuits pour deux personnes avec petits déjeuners,  
prix total 385 €.

Comment réserver : Hôtel Seeblick,  
CH-3705 Faulensee am Thunersee,

☎ **0041 33 655 60 80**,

**Internet** : [www.seeblick.ch](http://www.seeblick.ch)

**Courriel** : [info@seeblick.ch](mailto:info@seeblick.ch)



*Le lac de Thoune*



*Leysin*

Tour des Alpes vaudoises à VTT CHF 370.- / 247 € :  
du 15 juin au 30 octobre. 3 jours de randonnée,  
hébergement, transport des bagages,  
demi-pension et pique-niques,  
carte et topoguide compris.

### **Information et réservation :**

Office du tourisme, CH-1837 Château-d'Oex,

☎ **0041.26 924 25 25**.

**Internet** : [www.chateau-doex.ch](http://www.chateau-doex.ch)

**courriel** : [info@chateau-doex.ch](mailto:info@chateau-doex.ch)

## **Alpes vaudoises :**

Tour des Alpes vaudoises à pied,

CHF 865.- / env. 579 € :

du 15 juin au 30 octobre,  
du samedi au dimanche, 8 jours  
de randonnée, hébergement,  
demi-pension, pique-niques,  
transport des bagages, carte  
et topoguide compris.



**Caisse suisse de voyage (REKA)** : de très nombreuses  
offres d'appartements de vacances destinées aux familles +  
vacances à la ferme. Par exemple à Rougemont :  
appartement pour 4 personnes, 60m<sup>2</sup>, prix en avril, mai et  
juin 303 € (CHF 460) En juillet/août 507 € (CHF 770).

Information et réservation :

Caisse suisse de voyage, Neuengasse 15,  
Case postale 3001 Berne. ☎ **0041 31 329 66 33**

**Internet** : [www.reka.ch](http://www.reka.ch)

En outre, le site Internet de Suisse Tourisme permet de trouver  
une multitude d'idées et si vous n'avez pas d'ordinateur

vous pourrez atteindre cet organisme avec un numéro  
gratuit ☎ **00800 100 200 300** où vous pourrez coman-  
der de multiples brochures pour vous donner envie de par-  
tir en Suisse.

Si en 1982, on trouvait des forfaits pour passer une semaine  
en Suisse pour moins de 2 000 FF, soit 305 € par personne,  
plus de vingt ans après, des offres aussi attractives existent  
encore. Affirmer aujourd'hui que la Suisse est chère ne  
correspond pas à la vérité, cela d'autant plus que la qualité  
est toujours au rendez-vous. Alors pourquoi hésiter ?

**MICHEL GOUMAZ**